

Reiseoptegnelser fra Kirker og Kirkegaarde.

Meddelte af H. J. Huitfeldt-Kaas.

De nedenfor omtalte Reisers Hovedøiemed var Indsamling af Stof til det Norske Diplomatarium og Sigilverk, og Udbyttet vil altsaa i det væsentlige findes i disse Verker samt i Rigsarchivets „Yngre Diplomsamling“. For Diplomerne fra Stordøen (Reisen 1871) vil Redegjørelse findes i „Meddelelser fra det Norske Rigsarchiv“ II. — De fleste Indskrifter ere meddelte in extenso, men hvor Tiden paa Reisen har været knap, ere de kun tagne i Uddrag.

(Fra Sommeren 1870 ved H. J. Huitfeldt og Eilif Peterssen).

Stange Kirke.

Over Prædikestolen: Imo vero beati qvi avdivnt sermonem dei et evm observant. — Is qvi diligit me sermonem mevm servat et pater mevs diligit evm. — Ventvri svmvs et mansionem apvd evm factvri svmvs. — Amen amen dico vobis, qvi sermonem mevm avdit et credit ei — Qvi misit me habet vitam æternam et in condemnationem non veniet. — Paa Prædikestolen sees i Billedhuggerarbeide Bebudelsen, Christi Fødsel, Korsfæstelse og Opstandelse samt Evangelisterne; paa sammes Himmel Christus og Apostlene, under denne Hans Bjelkes og Anna Olufsdatter Rytters¹⁾ fædrene og mødrene Vaabener, idet disse vel altsaa have bekostet den eller ladet male Prædikestolen, over hvis Opgang staar Aarstallet 1630²⁾. — Over denne har ogsaa staaet 2 Bomærker, hvoraf kun det første er bevaret; dette indeholder i et Skjold Bogstaverne E. HR (i et Træk), over samme et Hjerte, hvorpaa staar et Crucifix, støttet af 2 Hænder; paa Siderne Bogstaverne: F. V. — Paa den indre Side af Opgangen læses: I Aaret 1784 | Er denne Prædikestoels nye Staffering | med ægte Forgyldning bekostet af afg. H. | Thomas Boesens Legato³⁾ til hans Afmindelse | og besørget af Sogne-Præsten H. Povel | Winsnes⁴⁾ og den residerende Capellan H. Niels Juell⁵⁾.

¹⁾ Se om dem Danm. Adels Aarvog 1887 (IV) S. 64.

²⁾ Kirken var ifølge B. Svendsens Efterretn. om Geistl. i Agerh. Stift afbrændt ved Lynild 17. Juli 1620.

³⁾ Om dette se Norske Stiftelser III S. 329.

⁴⁾ 1761—1792.

⁵⁾ 1781—1792.

Paa Altertavlen sees i Billedskjærerarbeide Korsfæstelsen, Opstandelsen, 12 Apostle, Moses og Aaron m. m. samt Aars-tallet 1652 tilligemed følgende Indskrift: I Corinth: Cap: X: W: XVI: XVII: Velsignelsens Kalk som vi velsigne er den ikke Chri | sti Blods Samfund? Det Brød som vi bryde er det ikke Christj | Legomis Samfund? Thi et Brød, et Legome ere vi mange thi vi | ere alle deelagtige i et Brød.

Under Tavlen sees Vibes og Buddes Vaabener¹⁾.

Bagpaa Altertavlen følgende, nu utydelige Inscription: Anno 1652 bleff dette treuerk [her?] opsatt bekostet och Stanges Menighed | [foræret aff] welb: Hans bielke, och hans Frue welb: Anna Rytter [var] | och Lærere den tid her Ehuart Hiordt²⁾ |[och] hans søn her Christopher Hiordt, | Anno 1653 er denne Taffle bleffuet [malet?] och bekostet aff welb: Peder | [Wibe] och hans frwe welb: Anna Catharina budde³⁾.

Bagpaa Alteret staar: I Aaret 1784 | Er denne Alter Tavles Nye Staffering (o. s. v. som paa Prædikestolen).

Ifølge en Blyantsnotits bag Alteret er Kirken malet og forsynet med nye Stole, da Hr. Bull var Provst og Sogneprest her⁴⁾.

Over Chorbuen et Crucifix med Maria og Johannes. Neden- under staar: Gud till Aehre Sin Frelseris Jesu Christi dyre bare och smertefulde Lidelsis Ihukommelse. | Hafuer Kongl: Mays Fogit ofuer Hædemarchs | Fogderie Seigr Friderich Knudsen Hammer, | wonhaftig paa Saxlundgaard med sin kiere Hustrue den erlige dyderig och gud | frøgtige Matrone Barbara Nicolai daatter | de Bally dette Crucifix till Stange Kir- | chis Bepyrdelse bekostit och foræhrit | Anno. 1685⁵⁾.

¹⁾ Vibes Vaaben som beskrevet i Danmarks Adels Aarvog 1884 (I) S. 351 men uden Hjerteskjold og med afvigende Farver i 2. og 3. Feldt. Ogsaa Buddes Vaaben har andre Farver end sædvanligt.

²⁾ Sognepræst til Stange 1611—1653, efterfulgtes af Sønnen Christopher H. 1653—1664.

³⁾ Resten ulæselig. Jfr. Dann. Adels Aarvog 1890 (VII) S. 132. Geneal. og biogr. Archiv I. S. 78—85.

⁴⁾ August Theodor Bull var Provst i Hedemarkens Provsti fra 1867—1877 og Sogneprest i Stange 1861—79.

⁵⁾ Se „Familien Hals“ (ved A. W. Rasch) S. 15.

I den nordre Fløi et Maleri, forestillende den Helligaands Meddelelse til Apostlene, hvorover staar en Indskrift, der ei kunde læses fra Kirkegulvet¹⁾.

Ved Døbefonten staar: i Aaret 1764 er denne Fundt til Afmindelse efter Hr. Thomas Boesen, | fordum Sogne Præst for Stange Præstegield, Stafferet af hans Legato | til Kirken, da Hr. Paul Winsnes var Sogne Præst og Hr. Peder Broch | residerende Capellan til Menigheden.

Paa Stange Kirkegaard.

Paa et Jernkors: Elias Heltberg, | født 1769, død som Sognepræst til Stange den 5^{te} Februar 1840²⁾.

Paa et Jernkors: Clara Margaretha Heltberg, | født Oxholm den 23^{de} November 1777, | død som Enke efter Provst, Sognepræst til Stange Elias Heltberg den 22^{de} December | 1855.

Paa en Marmorplade paa en Granitsten: Helene Thode Heyerdahl, | født Heltberg, død den 29^{de} Marts 1859, 39^{5/12} Aar gammel. | Hvil i Fred til Herren kommer!³⁾

Paa en Marmorplade paa et Jernmonument: † | Provst og Sognepræst | Hans Olai Fremming Heyerdahl | født 27^{de} September 1789, død 22^{de} Februar 1866. | Døden er opslugt til Seier. | Gud være Tak, som giver os | Seier formedelst vor Herre | Jesum Christum.

¹⁾ Ifølge Klokker B. Svendsens Manuscript om Geistligh. i Agersh. Stift lyder den saaledes:

Til . Kirken . at . pryde . en . Gave . jeg . er .
 Af . Barbara . Hammer . Hvis . Husbond . var . Her .
 En . Hedemarks , Foget . af . Kongen . betrod .
 Her . over . hans . Gravsted . hun . sætte . mig . lod .

Anno 1709 .

Der oplyses ogsaa, at af Kirkens 2 Klokker er den største støbt i Kjøbenhavn 1623 af Hans Kemmer, den mindste 1751 af Johan Barthold Holzmann efter Foranstaltning af Fogden Lars Hvid og Even Fochal, de betydeligste af Kirkeieerne (Jfr. ogsaa O. Blom, Gamle Danske Jern og Metal Stykker).

²⁾ Se om ham Halvorsen, Norsk Forf. Lex. II S. 622 f.

³⁾ Hun var en Datter af de 2 foregaaende, f. 1819 og gift 1853 med Joh. Frederik Schwabe Heyerdahl, da personel Capellan hos Faderen (H. O. Fr. H., se følgende), f. 1819, Sognepr. til Søgne, se A. Heyerdahl, Gen. Optegn. om Slægtilin. Heyerdahl, S. 119.

Ottestad Kirke.

Den udskaarne Altertavle forestiller Christus paa Korset. Bagpaa Alteret staar:

Anno 1644 in Majo | Haver Sorenskriver over | Hedemarchen:
| Niels Rasmussen Muus | med sin Hustrue: | Marichen Di-
drichsdaatter | bekostet | Denne Alter Tavles | forrige Staffering.
Aar 1852 | M. Børgersen¹⁾.

Ottestad Kirkegaard.

Paa en Granitsten: Herunder hviler Støvet af | Amtmand |
Frederik Hartvig | Johan Heidemann. | Født den 27^{de} Juli
1777, | død den 17^{de} October 1850²⁾.

Paa en Granitsten: Herunder hviler Støvet af | Amtmand-
inde | Anne Cathrine | Bernhoft Heidmann | født Ræder |
Født den 31^{te} Juli 1788. | Død den 3^{die} Aug. 1858.

Paa en Marmorplade paa en Granitsten: Herunder hviler
Støvet | af | Theodora Regine | Dorothea Bull | født Madsen.
| født 13^{de} April 1816 | død 17^{de} Mai 1852. | Herren gav etc.³⁾.

Paa et Jernkors: Ewald Bay | fød 20 October 1846 | død
29 October 1849.

Paa en Marmorplade paa et Granitmonument: Eline Holst |
født 28 Februar 1790 død 18 Mai 1865.

Ringsaker Kirke.

Paa den bekjendte, smukke Altertavle findes 2 Skjolde, i
det ene et Bomærke, i det andet en Kalk, en Støvlé med Spore
og en halv Lilie⁴⁾.

Af en halvt udslettet Indskrift kan læses: . . . te . . . | An-

¹⁾ Ifølge B. Svendsen har Kirken 2 Klokker; paa den største staar: Poul
og Eilert Hobberg vare Kirkevæger; paa den mindste: 1757, K. Fre-
derik V.s Navneziffer og et Vers.

²⁾ Nu trykt i Meddelelser fra det norske Rigsarch. II.

³⁾ Gift m. daværende Capellan, senere Sognepr. til Stange, se Halvorsens
N. Forf. Lex. I S. 535 f.

⁴⁾ Tegninger findes i Pastor R. Svendsens „Ringsaker Kirke og Altertavle“
S. 63 og 68. Hvis det sidstnævnte Mærke er Hr. Ansten Jonssøns, kan
han ikke være Agnat af Slægten paa Evje, hvis Vaaben var en Rose
under en Sparre. Den mig l. c. S. 68 f. tillagte Ytring om et andet
Vaaben paa Altertavlen kan jeg ikke vedkjende mig.

sten | Jonss . . | loth . . . | thenne tafle | giøre . Beder | Gvd for
| hans | Sael¹⁾).

Maleriet med Ramme i Træskjærerarbeide med bibelske Figurer er i det væsentlige rigtigt beskrevet i R. Svendsens „Ringsaker Kirke og Allertavle“ S. 26 ff. Det er bekostet 1632 af Hr. Oluf Thommessøn og hans Hustru Marte Haagensdatter, som ere afmalede derpaa med 4 Sønner, hvoraf 3 ere Prester og 1 død ung, samt 6 Døtre, hvoraf 2 døde unge.

Paa to Alterstager i Kirken staa Familierne Brockenhus's og Gyldenborns Vaabener ꝑ: Eiler Brockenhus † 1546 og Kirsten Eriksdatter Gyldenborn, se Danm. Adels Aarbog 1897 (XIV) S. 89 f.

I Sacristiet findes 2 Presteportraiter. Paa det ene staa: Hr Henric Ancher²⁾ | Fød i Lands Prestegaard 1719. | blev Student 1738. | Capellan til Ringsager 1742. | Sogne Prest til Winger 1750. | Sogne Prest til Ringsager 1758. | Død den 7de Marti | 1798.

Jeg skammer mig ikke (o. s. v.) Rom. IX. 16. F. Petersen pinx. 1793.

Bagpaa det andet Portrait staa: Gerhard Guñerus Berg, | Sognepræst til Ringsager paa Hedemarken, | fød i Øvre-Qvinesdahl d: 23de Febr. 1755. | Malet i Sepbr. 1831. | Semita arta tranquillæ | per virtutem, patet | unica vitæ | Juvenal.

M. Stoltenberg | MDCCCXXXI.

Om de gamle Ligstene paa Kirkegaarden se R. Svendsens Ringsaker Kirke etc. S. 19 ff. Hr. Jens Lauritssøn Bugges Bømærke staa paa Ligstenen.

Paa en Marmorligsten: Her Hviler | Henrich Ancher | Sogne Præst til Ringsager | Fød d. 10 Nov. 1719 død d. 7 Martii 1798 | Sieldne Kundskaber Em- | beds Nidkierhed Blidhed | Gavmildhed giør | hans Savn stort | hans Minde | udødeligt.

Paa en Marmorligsten: Herunder hviler | Oberst og Ridder af den Kongelige danske Dannebrogorden | Paul Weyby, | Fød

¹⁾ I. c. S. 62. At læse det første Ord „Presten“ stemmer ikke med Tidens Udtryksmaade. Man skulde vente „Her“.

²⁾ Se de Ankerske Stamtavler ved B. Moe, W. Lassen, C. J. Anker m. fl.

paa Fredrikshald den 1ste September 1751. | Død paa Gaarden Samsahl i Ringsager den 31te Marsii 1828 | Gift første Gang i Aaret 1785 med Jom Fru | Eleonore Dorothea Achel(e)ie | I dette Ægteskab avledes en Søn Sigvart Fredrik | der begge ved Døden ere forudgangne | Indtraad i Ægteskab 2den Gang med Jom Frue | Helene Marie Riis der begræder Tabet af en elsket Mand. | Livets Frugt af dette Ægteskab blev en Søn | der kun saa Verdens Lys i 1½ Aar. | Af sine Forældre | Oberst Thomas Fredrik Veyby og | Catharine Veyby fød Jonstrup | blev han tidligen bestemt til Krigsstanden | hvorved han i 1775 blev Secondlieutenant | i 1778 udnævnt til Premierlieutenant | 1785 Capitain og Compagniechef | 1805 Major og Bataillonscommandeur | 1809 virkelig Oberstlieutenant 1811 benaadet med Guldkorset af Dannebrogen og samme Aar udnævnt til Oberst 1812 naadigst afskediget formedelst Alder | og Svaghed. | I sin militaire Stilling vandt han sine foresattes til- | fredshed og Undergivnes Hengivenhed. Fædrelandets | Fordringer opfyldte han med Nordmandens kraft | og Krigsmandens Iver for at beseire Fienden ved | Toverud Gaard og dersteds lever(e)de Slag 1808 (hvor)for | han af sin Konge blev belønnet med Riddertegnet. | Guds Fred hvile over hans Støv.

Jens Christian Schandorff Delphin¹⁾, Residerende Cappellan til Ringsaker, født 23de Juni 1799, død 28de December 1840. — Vel dig, du gode og troe Tjener! Velsignet være dit Minde.

Christiane Delphin. Fød 1830. død 1831.

Margarete Wexels.

Emma Chlorinde Konow. F. d. 24 Aug. 1863, | D. d. 26 Aug. 1863.

Clara Konow. Født 6 August 1860. Død 22 Marts 1862.

Follebo (Lunde) Kirke.

Paa en Døbefont af Klebersten staar: Forærit til Lynde Kierke 1632 af Welb: T. S. A. K. samt Skaktavls og Krag's Vaabener²⁾.

¹⁾ Se Halvorsens N. Forfatterlex. II S. 146.

²⁾ Torben Skaktavl til Nordvie og Anna Krag.

Gausdals Kirke.

Paa en stor Tavle med en Prests og hans Hustrues Portraiter og Vaabener (Bomærker) staar:

Dette Epitaphium hafver hederlig oc vel- lert Mand S. Her Anders Kn | vdsøn Hammer fordvm Sogne- | prest til Gvdsdals Menighed | med sin kiere Hvstrv den hæ- | derlig oc gvdelskende Matrone | Citsel S: Her Andersis ladet be- | kaaste denne Kircke til Sirat oc Prydelse oc de gode Sog- | nefolck til Hu- komelse 1677. (Se „Familien Hals“ S. 15).

Et Epitaphium over Movridz Jensen, som var Soren- skriver i Gudbrandsdalen i 44 Aar og døde 13. Mai 1661, 75 Aar gl., samt hans Hustru Ane Jensdatter. Opsat 1666, da hun endnu levede, idet hendes Dødsaar staar blankt.

Et Maleri af Hr. Ole Stockfleth¹⁾ gammel 59 (?) Aar 5 Maaneder og 8 Dage, og et af Hr. Joachim Pihl, gammel 73 Aar 9 Maaneder og 10 Dage.

Herr. Joachim Pihl: født i Tronhiem d. 25 Januari 1689. | Kom til Gusdal som Student d. 29 September 1709 | Blev Per- sonel Capelan her samestedts d. 6 April 1717 | Gift med Iomfru Margrethe Marie Stockfleth d. 3 April 1719 | avlet med hende 8 Børn, hvor af 4 overlevede Ham | Der gjorde ham til Bæstefader for 30 Børne Børn | Blev Sogne Præst i Gusdal d. 10 Januari 1727 | Blev Enkemand d. 28 Marti 1734. | Blev Provst over Gudbrands Dallen d. 28 Juny 1738 | Resigneret Provstiet d. 21 February 1749 | afstod Embedet til sin Søn d. 22 April 1758 | Død d. 4 November 1762.

Ringebo Kirke.

Paa Altertavlen: Anno 1688. Haffver Sogne Presten Iør- gen Biørn²⁾ | Kongl. Maiest. Foeget Sr Cort Coldevin. Svoren- | Skriffveren Hr. Tomas Randulff. Sampt Denne | Ringebois Gudfrøgtige Menighed Baade Erlige | Dannemend Saavel som unge Karle. Til Guds ære | oc denne Guds Aandelige Zions Hæderlige Prydelse | Saa oc Effterkommerne til Christelig Op- muntring | Forærit denne altar Tafle til Ringeboe Hovedkirche |

¹⁾ Sogneprest her fra 1694 til sin Død 1727. ²⁾ Sognepr. her 1684—95.

Ok Haffver Hr Otto Ørbeck¹⁾ vice Pastor | Paa egen oc anrørendis Bekostning samme | ladet | forfærdige. | 1786 Er den af Provsten Irgens | Bekostet fornyet og forgylt ved C: E: S: K: L: ²⁾)

Paa Prædikestolen: Bekosted aff Otte Ørbech. Cort Coldevin. Tomas Ranulff. og meenige almue. Anno 1702³⁾.

Paa et Epitaphium er afmalet en Prest og hans Hustru, 6 Sønner, hvoraf 1 voxen (Student), 3 yngre og 2 døde samt 7 Døtre, hvoraf 1 voxen, 3 Børn og 3 døde. I Baggrunden de dødes Opstandelse paa Dommedag. Øverst staar: 1 Tess: 5. v: 23. | Men hand som er Fredens | Gud, Hellige os aldels: og gid voris | gandske Aand og Siæl og Legeme, maa bevaris u-straffelig i vor Herris Iesu Christi | Tilkommelse:

Anno 1721.

Christopher Margrethe
Kraft. Monrath⁴⁾.

Kom de sidste Ting ihu.

Paa den ene Side staar: Meditatio mortis vita perfectissima.
Paa den anden: Fiducia Christianorum Resurrectio mortuorum.
Nederst paa Tavlen staar:

See Herre! Her er' wij, og de Du os har givet
Udi Wort Ægteskab: Du gav os alle Livet,
Et bædre Liv Du dog os gav udi wor Daab,
Hvor du gienfødde os til ævig Livis Haab.

Skal vi for Syndens skyld ved Døden Her adskillis
Wi skal dog samlede paa Dommedag fremstillis.
Kom Jesu kom kun snart! det er wor Hiertens Bøn.
Og giv os alle deel i ævig Naade løn.

¹⁾ Sogneprest fra 1695 til sin Død 1702.

²⁾ Se nedenfor S. 254.

³⁾ Under hvert af Navnene staar et Vaaben: O. Ø.s en rød opspringende Enhjørning mod venstre, paa Hjelman en halv; Løvverk rødt og blaat. C. C.s en staaende mørkbrun Hjort mod høire, foran et Træ i rødt Feldt; paa Hjelman en hvid Due med et grønt Olieblad i Næbbet; paa hver Side af Hjelman en rød Vinge. Skjoldet omgivet af 2 grønne Palmegrene. T. R.s en siddende graa Ulv mod høire i rødt Feldt, paa Hjelman en opvoxende rød Rose. Løvverk rødt og blaat. En Laurbærkrans om Almuens Navn.

⁴⁾ Han var Sogneprest her fra 1713 til sin Død 1754; hun var en Datter af Sogneprest Frederik Monrad i Øier, se Giessings Jubellærere III S. 226.

Paa et Epitaphium, hvor en Prest og hans Hustru ere afmalede knælende: Sigward Friis Irgens,¹⁾ | fød A^o 1711 i Aschim i Borgsysel, | Ringeboe Meenigheders Lærer, som | medtiener fra 1739, som vise Pastor fra 1742 | som Sogne Præst fra 1754, og tillige Provst fra 1761. | Død 17(89). Hvad hand ved Guds Aand | og Naade har ved Evangelii Forkyndelse | kundet udrette til Christi Riges opbyggelse | det skal blive aabenbare i vor Frelseres herlige | Tilkomelre, da baade lærere og tilhørere, som | haver været Christi Evangelio lydige, | skal glædes, og indgaae til | Lamets Bryllup. Ap. 19 c: v: 7.

Margareta Chri- | stophers Datter Kraft hans Hustrue, | født i Ringeboe 1721 forenet med ham i kierligt | og trofast ægteskab Aar 1739, her adskilt fra hende | og 3 børn og 6 børnebørn ved Døden d. 8 | September 1767 | De døde i Christo, ere allerede med Christo. Col. | v. 23 og deres forkrængelige Lægemer skal igjen op- | staae ved Christi Kraft i Uforkrængelighed. | 1 Cor: 15. og Ph. 21 v. 21. | Ia kom Herre Jesu | Kom Snart! | Apoc. 22 v. 21. | Engelke Irgens, Susanne Irgens | Margareta Irgens, Christina Jocomina Irgens. | Deres Børn. | — 1. Cor. 4—5. Dømmer intet for Tiden | indtil Herren kommer. | Marc. 13. 26. Og da sculle de se Meneskens Søn komme i Skyerne med | megen Kraft og Herlighed. | Dem Du ser | dømmes ikke efter | Meniskelig Dom, | Du, som ser, | skal stilles frem | for den Høiestes Dom. | Wel dig so(m) | da saaledes Lev(er) i | Christo, at du ikke fryg(ter) for | Døden og D(o)m̄en.

I Choret findes to gamle Ligstene over Prester; Indskrifterne aldeles udslidte, i Hjørnerne sees Evangelistsymbolerne. Den ene skal ifølge B. Svendsen ligge over Sognepresten Hr. Østen Nilsøn († 1652).

Paa en Tavle paa Klokkerstolen staar: O! Hør du Qvinde og Mand. | Som op til Præsten gaar. | Jeg som Degn ej synge kan. | Uden jeg Offer faar.

Et andet Epitaphium med et smukt, oliemalet Portrait og 2 Kaarder over Oberstlieutenant Povel Friderich von Dresky

¹⁾ Se Hjorts og Krags Efterretn. om Røraas Kobberverk S. 327.

(f. 1687 † 1735) har en Underskrift, der er trykt i dette Tidsskrifts 3. Række, I B. S. 283; Verset hidrører fra den Tydske Digter Martin Opitz.

I Kirken hænge 2 Lyseschildter med det friherrelige Rosenkrantziske Vaaben (Skaktavlerne i blaat, Løverne i rødt Feldt), der gjælde Friherreinde Sophia Amalia Rosenkrantz († 1729), Oberstlieutenant Iver Couchérons anden Frue.

Ringebo Kirkegaard.

Paa en Ligsten: † Under denne Steen Hviler sig efter Jordens Møie Støvet af | Søren Martinus Schive,¹⁾ Provst over Gulbrandsdalens Provstie Sogneprest | til Ringeboe, Medlem af Videnskabernes Selskab i Trondhiem og Ridder af Dannebrog, | født den 27de December 1771, død den 18de Juli 1827. | Joh. 12. 26. Hvor som jeg er, der skal og min tiener være. †

Paa en Ligsten: Her hviler Frue: Karen: Kars: fød Blom:²⁾ født: den: 27: September: 1786 | Gift: den: 8: Augusti: 1817 Død den 17 Januari 1822 | Dit hulde Støv Tilhøre Jorden | Din Skønne aand Himmelen | Dit Minde Savnet | Kierlighed Himlens og Jordens Baand | Forener evig vore Hierter.

Ligsten: Janette Christiane | Bernhardine Kahrs³⁾ Fød og død den 30 Jan. 1820 | Søg Trøst o Hjerte i Gjensyn (hos) Gud | Og haab atter din Engel (at skue) hos Gud.

Ligsten: Her | gjemmes Støvet | af | Bernt Ancher⁴⁾ | For- dum Sognepræst i Ringeboe Kald | og | Provst over Gulbrandsdalen | Født d. 13 September 1747 død d: 23 Juli 1812. | I Egteskab med Jomfru Johanne Marie Leigh | avlede han 4 Børn. | Som Christen var han taalmodig og standhaftig | Som Embedsmand duelig og retskaffen | Som Egtemand og Fader kierlig og omhyggelig | Som Ven trofast og hengiven Derfor erindres han med Agtelse og Kierlighed | af sin efterladte Menighed | begrædes og velsignes af Egtefelle og Børn | og | savnes af Venner.

¹⁾ Se om ham Halvorsens N. Forfatter-Lex. V. S. 93.

²⁾ Se Personalh. Tidsskr. 1. R. IV S. 117 Stamtavle I.

³⁾ Foregaaendes Datter.

⁴⁾ Se om ham B. Moes Tidsskr. f. n. Pers. Hist. I S. 401 samt W. Lassens og C. J. Ankers Stamtavler over Familien Anker

Ligsten: † Madame A: Fougner | Fød den 17^{de} Marts 1800, | død den 14de Juni 1851 | Fred med dit Støv!

Ligsten: † | Lensmand H. G. W. Fougner. | Fød den 23^{de} August 1790, | død den 19^{de} April 1849. | Fred etc.

Paa en Træramme: Herunder hviler de jordiske Levninger af | afdøde Propri(e)tair Johan Jørgen | Broch,¹⁾ fød 11 September 1785, død 27^{de} April 1851. Fred med dit Støv, velsignet være dit Minde.

Træramme: Herunder hviler de jordiske Levninger af | afdøde Provstinde Gjertrud Maria Broch²⁾ | fød Irgens fød 12^{te} Marts 1759, død 21^{de} | August 1845. Fred etc. etc.

Paa en Jernplade: Herunder hviler | Støvet af | Jørgen | Bernhoft³⁾ | Sognepræst til | Ringebo | født 1794 død 1855 | I 36 Aar var han | Ordets nidkjere | Forkynder | Salige ere de døde som døe i Herren | Aab: 14, 13.

Marmorligsten: Her | Hviler | Otto Olaus Weyby⁴⁾ Fød d. 6 October 1805 Død d. 16 Mai 1807.

Marmorligsten: See | denne Grav-Steen skiu- | ler Støvet af | Sigvard Friis Irgens⁵⁾ | fød 1711 i Borgesyssel | Lærer for Ringeboe Meenigheder | som Medtierner i 6 Aar fra 1736 | som Vicepastor i 12 Aar fra 1742 | som Sogneprest i 35 Aar fra 1754 | og tillige | Provst i Gulbrandsdalen i 18 Aar fra | 1761: Hans Siel opløst fra Legemet er | indgaaet i Evigheden 1789. | Hans Liv var Christus | Hans Død en Vinding.

Ligsten: Vdi | en ærefuld Opstandelses Haab | hviler her | den dødelige Deel | af Provstinde | Margaretha Irgens | fød Kraft 1721 | Hvis udødelige Siel og Aand | ved Christum helliget | blev | hidtaget til Herlig | hed 1767.

Ligsten: Heic iacet | infans illotus nec | nomine notus 1788 | die IIdo Ianvari natus et VIto eiusdem sepotus | a patre Ger-

¹⁾ Søn af følgende.

²⁾ Enke efter Provst Andreas Broch, Sognepræst til Faaberg 1794 til sin Død 1818.

³⁾ Se Stamtavle over Slægten Bernhoft ved E. B(ernhoft) S. 76 ff.

⁴⁾ Oberst P. Weybys Søn af 2^{det} Ægteskab, se ovenfor S. 248.

⁵⁾ Se ovenfor S. 251.

hardo Gu- | nero Bergh¹⁾ | et matre Paulina | Birgitta Irgens.
| Erit hoc doloris parentum | fati mortalium | et spei Christianorum
| monumentum | sculpsit Christi(anus) Erlandi filius Chrig. (?)²⁾

Klebersten: Herunder | huiler salige | Hr Christopher Ien-
søn | Kraft | Capellan i Esvold 13 Aar | Sogneprest i Ringeboe
40 Aar Fød 1676 i Edsvold Død 1754 i Ringeboe † L: Text |
Iob: Cap: 19: v: 25. 28.

Do.: Herunder ligger det dødelige af Sal: Margaretha
Fride- | richsdaatter Monrad | ³⁾ Hr | Christopher Kraf- |
tes Hustrue fød 1682 i Øyer | Avlede i 45 Aars Ægte- | skab
10 Børn Død 1748 i Ringboe L: Text | Apoc. Cap. 7. V. 9—17.

Do.: Her hviler | Dydens Exempel | Christiane Cold Enke
af Capitain Rick | Fød d. 10 Mai 1720 | Død d. 19 Februari 1807.

Do.: Herunder hviler | de jordiske Levninger | af | Søren
Christian Sommerfeldt⁴⁾, født 9 April 1794 død 28 December
1838, | som Sognepræst til Ringeboe Menighed | Den 28 Mai
1818 indgik han i Ægteskab med Frøken Jørgine Marie Krohn,
| hvilken Forbindelse velsignedes med 10 Børn. I 11 Aar var
han Sognepræst | til Ringeboe. Retskaffen og Gud hengiven ar-
bejdede han med Lyst og Iver i sit Kald, indtil hans Flid og |
Anstrængelse nedbrød hans Helbred, hvilket | dog ikke hindre(de)
ham fra som Botaniker at virke for Videnskaberne og gjøre sit
Navn bekiendt | blandt kommende Slægter.

Hustrue Børn og Venner begræde vel hans | tidlige Bortgang,
men de trøstes dog ved den | Tanke: vi sees igjen. — Ps. Hos
dig er Livets Kilde, og i dit Lys skal vi see Lys.

Her hviler Støvet af Fredrik Sommerfeldt Fegth⁵⁾
født 15 Sept. 1837. død 14 Februar 1838. | Hos Gud er det
godt at være.

Herunder hviler | Oscar Fegth født 24^{de} Juni 1845 død
14^{de} Mai 1847. og Oscar Fredrik Fegth født 13 Febr.

¹⁾ Se ovenfor S. 247 samt Hjorts og Krags Efterretn. om Røraas Kobber-
verk S. 330.

²⁾ Se ovenfor S. 250.

³⁾ Se ovenfor S. 250.

⁴⁾ Se Halvorsens N. Forf.-Lex. V S. 369.

⁵⁾ Se Erlandsen, Efterretn. om Geistl. i Tromsø Stift S. 128.

død 5 Juli | 1848 Lader smaa Børn kom- | me til mig Thi Guds Rige hører dem til.

† Anna Christina Fegth født Olsen Enke efter Jacob Fegth Kjøbmand i Drammen Født i Sandefjord 4 Juli 1789 | død 9de April 1847 Rom. 6. 23. Guds Naade gave er det evige Liv.

Valborg Fredrikke Fegth, 13 Aar g. død 6 Mai 1854.

Frons Kirke.

Under et Maleri, der forestiller Korsfæstelsen, staar:

Sin hierteallerkieriste Sl. Fader oc Sl. Mand til ære oc ihu-
kommelse af Anna Eilinger.

Ovenover Maleriet læses:

Døden kand wel Kroppen døde
Dyden lewer dog igien
Thi det kand ey leggis øde
Som er skabt til Himmelen.

Otto Elinger begrawen
Er wel jorden Kroppen tog,
Dyden hwormed Hand begawen
waar i liwet lewer dog.

Døde Anno 1675.

Den der salig som wed Døden
Sødelig er sowen hen
Oc saa blewen giæstehøden
Af GVD self til Himmelen,

Fridrich Davidson¹⁾ har lewet
Her i wården Christelig.
Derfor er Hand ocsaa blewet
Efter liwet Engleliig.

Døde Anno 1669.

Frons Kirkegaard.

Ligsten: Hic sepultus est Ecclesie Froniensis Pastor Egi-
dius Sem | natus Anno MDC(C)XLIV Et Mortuus MDCCCIV |
(Resten ulæselig).

Paa et firsidet Monument: Herunder hviler de jordiske Lev-
ninger af Sognepræst Didrich Hegerman Schmitler²⁾ født
den 2den Juni 1761 i Sundahlens Præstegield i Trondhiems Stift.
I Aaret 1788 blev han resi- | derende Capellan for Kinzervig me-
nighed i | Bergens Stift, 1794 blev han Sognepræst for Skaa- |
nevigs Menighed i same Stift. 1788 indgik han i Æg- | teskab
med sin gienlevende Hustru Sophie Marie født Krag. med hvem

¹⁾ Var Foged i Gudbrandsdalen 1664 og gift med Anne „Otmersdatter El-
ligers“, der endnu 1671 boede paa Isum i Fron. Han blev 1660 Told-
betjent i Christiania. Se dette Tidsskr. 2 R. IV. S. 184 og 204. N.
Rigsreg. XII. 321.

²⁾ Se Lengnicks Stamtavle over Familien Schmitler.

han avelede 8^{te} Børn. | den 17^{de} September 1830 endte han sin Jordiske Bane efter at have levet hervede i 69: Aar. 4 Maaned. og var Ordets Tjener i 42 Aar.

(Et længere, ulæseligt Vers).

Levende Troe til Christum er Menneskets Saligheds Haab. | Den var vor hedenfarne Vens varige Prydelse. Nidkjærhed for Guds Ords Udbredelse er Religionslærerens Hæder. Den mis- kjendte Ingen Ham, som nu er gaaet til Hvile. Ved Kjærlighed er Ægteskabs-Baandet uopløseligt. | Fordi han bevarede denne. var han til Dødens | Stund den trofaste Mage. | Sand Omsorg for Børnenes Vel udgjør Faderens Værd Det svæver evigt om hans Minde. Gavmildhed mod de Fattige beviser medlidende Hjerte Fordi han ei var seen til at hjælpe. Flyde Be- | trængtes Taarer paa hans Grav. | Redelighed og i det Hele taget christelige Dyder adle en Christens Navn. Fordi han blev sin Frelser troe indtil Døden bar Han sit Navn med Ære.

Som Ordets Tjener, død i Christi Troe,	Saa hvile Du i varig Fred
Du vandred did, til varig Roe,	Hist i den lyse Evighed,
Til Gud hvor Livet smiler,	Til vi Dig der gjenfinde!
Du Seiers-Kronen herligt vandt,	Til Da din Grav er Savnets Sæde,
For Dig en salig Dag oprandt,	Til Da dit Støv med Graad vi væde
Du Dig i Gud udhviler.	Velsignende dit Minde.

Vee mig dersom jeg ikke troede, | at see Herrens Gode i de Levendes Land, Ps. 27. 13 | o. s. v. Iob 19. 25. Ps. 23. 4. Ps. 119. 8. 1 Cor. 15. 22. 1 Cor. 15. 49. 1 Cor. 15. 53. 1 Cor. 15. 57. Døden er opslugt til Seier.

Firsidet Træmonument: Her nedlagdes de jordiske Dele, af | Fru Sophie Marie Schnitler, | født Krag, | Enke efter Sognepræst D. H. Schnitler. Hun var født i Meldahlens Præstegjeld | i Trondhjems Stift den 3^{die} Augusti 1761. levede i 41 Aar i et lykkeligt Ægteskab, i hvilket hun blev Moder til otte Børn, | og indslumrede blidt i Herren, i hvis Fodspor hun altid med sjelden Troskab fulgte, | den 25^{de} May 1835.

Fast var din Tro til Herren, Stadig din Kjerlighed til Gud og | Næsten og det skønne Haab, Du altid havde med paa Din Vei, lod Dig allerede her see en Afglands af den himmelske Herlighed, | Du af Naade havde ivente. | Endt er nu din Strid o

Moder! Ia den er vel endt; opfyldt er din Forvendtning og Du er indgaaet til den Herres Glæde hvem Du paa Jorden saa villigen tjente.

Derfor skulle ei heller de Efterlattes Sorg og Savn, forstyrre Din Fred i det rette Hvilens Hjem heroventil, men vore stille sukke og vemodige Klager over Adskillelsen fra saa god og ælskelig Moder skulle kun flettes ind i en Taknemmeligheds Krands om din Gravhøi, og ledsages af den Bøn til vor himmelske Fader, at ogsaa vor Død som Din, for Iesu Skyld maatte vorde en Indgang til det evige Liv, saa at vi forklarede og forherligede maatte gjenfindes der, hvor ingen Adskillelse saarer. — Døden er opslugt til Seier.

Gud skee Lov! vi vide kan:

Du fandt Naade med Din Mage

Og gik ind til Canaan

Seirende fra Stridens Dage!

Hjelp os og, al Naadens Gud!

Seirende for Dig at møde,

Leed os efter Christi Bud!

Vi din Naade ei bortstøde.

Her hviler Jacob Smith Tronhuus Sognepræst til Froen Født 11te April 1771 Død 12te Februar 1850 Aar 1847 var han Jubellærer | og i 53 Aar Herrens nidkjære Tjener Han var en trofast Ægtefælle | en kjærlig Fader, en oprigtig Ven Hans Efterladte bevare hans Minde med Velsignelse og Taknemmelighed. Fred hvile over hans Grav. † Da det blev Aften, sagde Viinggaardens Herre: kald Arbejderne og giv dem Lønnen. Math. 20de Cap. 8e V.

Ligsten: Herunder hviler den saligt Afdøde Johan Frederik Stochfleth | Compagnie Chef for Froenske Compagnie, født i Kjøbenhavn den 6te Februar 1791. Død den 28de December 1849. Han indgik i | Ægteskab med sin endnu efterlevende | Enke Elen Jakobsen den 1ste September 1816, som dybt sørger over Tabet af en troefast Ægtemand, der kjærligt med hende delte Livets Glæder og Sorger. Han var en gudfrygtig Mand, en retskaffen Medborger, | en troefast Ven. | Derfor hviler Velsignelse over hans Minde; Fred over hans | Grav.

Do.: † | Herunder hviler de jordiske | Levninger af Frue Elen Stochfleth, Enke efter afdøde Capitain Johan Frederik Stochfleth; hun var fød i Vestby Præstegjeld den

12te Marts 1796 (s: 94), og døde paa Gaarden Hunthorp | her i Froen den 2den Mai 1859. Fred etc. etc.

Do.: Herunder hviler de jordiske Levninger af Frøken, Valentine Christiane Wille¹⁾, | der var født i Vestby Præstegjeld den 4de Februar 1813. og døde paa Gaarden Bakken her i Froen | den 14de April 1858. Fred etc.

Do.: Herunder hviler Den sandeste Christinde, Den meest opoffrende Ægteviv, Den ømmeste Moder, De Lidendes trøstende Engel, Catharina Lovise Bøyesen, fød Tobroe. Hun saae Verdens Lys i Amsterdam Aar 1767 Gift med Kiøbmand Bøye Bøyesen den 26de December 1800, | Død paa Hundorp i Froens Præstegjeld den 5te November 1839.

Forklaret alt Du vandrede herneliden
Thi i dit Bryst Du eied Himmelfreden,
Tilkjæmpet ved din bramfrie Dyd,
Der adled Dig til Qvinders Pryd.

Her hviler det Forgjængelige af Friderik Daldorff Capitaine for Froenske Compagnie, født paa Gaarden Hien i Rødnes Præstegjeld | den 4de Januar 1793, døde paa nedre Kjørstad den 9de October 1850. Han var en retskaffen og indsigtfuld Medborger og en nidkjær, duelig Embedsmand, derfor mindes han af dem, der kjendte ham nøie, med | Agtelse og Kjærlighed † „Gud er Kjærlighed, og hvo som bliver i Kjærlighed, bliver i Gud og Gud i ham.“ 1 Joh. 4 Cap. 16 Vers | Fred hvile over dit Støv! Velsignelse over dit Minde!

Johan Iversen Randklev Sorenskriver i | Mellem Gudbrandsdalen | født 4de Februari 1796 død 8de Februari 1859.

Herunder hviler den Afdøde Carl Henrich Friderichsen²⁾, Corpslæge ved Gulbrandsdalske Corps, født i det Holsteenske. Død den | 12te Juni 1839. | Hans sørgende Efterladte, | en Ægtefælle og fire Børn, | af hvilke en Datter allerede er indgaaet til den evige Hvile, føle dybt Tabet, af en trofast Ægtefælle og kjerlig Fader, og derfor skulle Savnets og Tak-

¹⁾ Hun var Datter af Sogneprest Knud Wille i Vestby og Juliane Ernestine Cathrine de Stockfleth. Se Lengnick's Stamtavler over Fam. Stockfleth.

²⁾ Se F. C. Kiær, Norges Læger (2. Udg.) I. S. 323.

nemmelighedens | Taarer flyde ved hans Grav. Hans Guds frygt var uden alt Hyklerie, Hans Vandel venlig og bramfrie, Hans Venskab trofast. | Velsignelse hvile over hans | Minde; Fred over hans Grav.

Her hviler Enke-Madame Cathrine Gallschjøtt | født Blom¹⁾ | Født 14^{de} Jull 1783 | Død 23^{de} September 1849 | Hundøde i Troen paa sin Frelser, | med Haabet om en salig | Opstandelse. Velsignelse hvile over hendes | Minde, Fred over hendes Grav.

Herunder hviler Støvet af Hans Hagerup Lahn født: 12 Mai 1786 | Død d. 6 Sept: 1789.

Ove N. Hals, død 25 Sept: 1862 | 8^{1/2} Aar gl.

Student Iohannes F. C. Hals død 4^{de} Aug. 1867, 20 Aar gl. (Se „Familien Hals“ S. 88—89).

Sødorps Kirkegaard (Nordre Fron).

Her Under hviler Støvet af Provstinde Boleta Maria Hiorthøi | fød Braag den 1 Mai 1746 død i Frons Præstegaar | den 27 Janu: | 1776 | (Nyerups Lit. Lex. S. 255).

Herunder hviler det Jordiske af Madame Karen Margrethe Jarmann, | født Tronhuus, | Enke efter Lehnsmand L. Jarmann Hun blev født paa Gaarden Sørum¹⁾ i Vaage den 1^{te} Januar 1742 og | døde paa Gaarden Øyen i Sødrup | den 12^{te} Mars 1826 Fred | hvile over den kjære Hedenfarne! | Velsignet er hendes Minde af | Slægt og Venner.

Ligsten: Herunder hviler det Jordiske af Lensmand Jens Petter Jarmann, | der var gift med Maren Elisabeth, fød Hjorth. Han var født i Vaage 16^{de} September 1773. | Var Lensmand i Froen | over 60^{ive} Aar, og døde paa Gaarden Qvigstad 30^{te} Januar | 1862. | Fred | hvile over den kjære Hedenfarne! Velsignet er hans Minde af Slægt og Venner.

Do.: Herunder hviler | det Jordiske af Madame Maren Elisabeth Jarmann, fød Hjorth, gift med Lehnsmand J. P. Jarmann. | Hun blev født i Stavanger den | 20^{de} Juni 1775, og døde

¹⁾ Se Personallh. Tidsskr. 1 R. IV S. 117, Stamtavle I.

paa Gaar- den Øyen i Sødorp den 20de Marts 1835. | Fred
(o. s. v. som næst foregaaende).

Chatharina Christie¹⁾ | født 18de September 1847 | død |
20de Mai 1860.

Kvams Kirkegaard (Nordre Fron).

Herunder hviler | Chefen for det Gulbrandsdalske Musqueter-
corps | Herr. Generaladjutant | Vilhelm Christian Keilhau | Rid-
der af Sverdordenen fød i Holsteen den 27de Juni i Aaret 1760
og døde paa Gaarden Froestad i Qvam den 15e Januari 1834
i sit Alders 74 Aar, Fred med dit Støv.

Olava Christiana Anette | Kahrs²⁾ | Fød den 6e Mai
1829 | Død den 1e Juli samme Aar.

Forgjæves er mit Raab. | Dig vækker intet mer |
Men saligt er mit Haab | Jeg hisset dig gjenser.

Ligsten: Karine Elisabeth Saabye, fød i Christiania
den 17de Mai 1806. | død i Qvam den 1ste Februar 1851.

Mathias Neuberger fød den 22de October | og død den 8de
November | 1847.

Ligsten: Herunder hviler | de iordiske Levninger | afa (!) Eli-
sabeth Ieremiassen | Født | Heltberg | Hun tiltraadte Sin Van-
dring | her i Livet den 17de December 1799 og forlod samme
den 17de | October 1834 begravet af h(endes) | efterlevende Mand
og 4 Børn.

Paa Jorden Du en Engel var liig
Ved den Eviges Throne gjenfinder jeg Dig.

Ligsten: Her under hviler | Støvet af Fru | Marte Elis(a)bet
Hansen | Fød Bull | Fød | i Laurv(i)gen | Død | paa Sa(n)bo 1823
49 Aar gammel | og hendes søn Ulrik Bull Hansen fød paa
Ny | Sandbo den 4 April 18 | 07 død sammestet den | 30 December
185 0. Fred etc.

Her under hviler de Jordiske Levninger | af Hans Hansen
Sanboe fød | paa Gaarden Toldstad i Waage den 4de Januar

¹⁾ Datter af Sogneprest Nils Wolff Christie i Fron.

²⁾ Se ovenfor S. 252.

1797. død paa gamle Sandboe den 30 Decem ber 1859. var 62^{tyve} Aar gammel.

Her under hviler ogsaa Konen Lovise Helene Hansen født paa nye Sandboe den 1^{ste} Juli 1803 døde paa gamle Sandboe den 28 December 1860. var 57^{1/2} Aar gammel. Velsignet være deres Minde Fred hvile over deres Grav!

(Slattes).

Spørgsmaal og Svar.

Spørgsmaal 1.

En dansk Skibsfører *Rasmus Binneballe*, † 5 Decbr. 1796 paa St. Croix Vestindien 45 A. gl., var gift med Johanne Steensen, der 2den Gang efter Mandens Død blev gift med Peder Marcussen, hvis eneste Barn var Rasmus Marcussen, Mægler i Korsør, hvis Enke døde i 1878 uden Børn. Baade Rasmus Binneballe og Johanne Steensen skal have været fra Jylland, han Søn af en Jens Binneballe, der var Møller eller Eier af en Mølle i Landsbyen Bindeballe i Tørrild Sogn ved Veile. Kan der gives nærmere Oplysning om denne Mølleieier Jens Binneballe og hans Familie? Hvorfra var Johanne Steensen, og hvor blev hun gift med Rasmus Binneballe? Deres Søn var Pakhusforvalter Jens Binneballe, født 29 Decbr. 1784 i Kjøbenhavn. Han blev i Begyndelsen af Aarhundredet i Kjøbenhavn gift med Helene Cathrine Arenberg, født 27 Decbr. 1786 i Kjøbenhavn. Datter af Thure Thuresen Arenberg og Kirstine Meyer. Kan der gives nogen Oplysning om, naar Jens Binneballe og Cathrine Arenberg blev viiede?; hvem var Thure Arenberg? Efter Traditionen skal han have været fra Sverige (Malmö?), hvor han havde gjort sig skyldig i Meddelagtighed i et Drab og af denne Grund have været nødt til at forlade Landet. Foruden Cathrine havde han en Søn Thure Arenberg, født i Kjøbenhavn 1780, † der 28 Juli 1819 som Kompagnichirurg ved Garden. Da Thure Thuresen Arenberg allerede i 1780 saaledes maa have været bosat i Kjøbenhavn, kan det Drab, hvori han skulde være medskyldig, ikke som i Traditionen berettet, være Kong Gustav den III.'s, men maa følgelig være et andet. Hvad kan der oplyses om *Slægten Arenberg (Ahrenberg)*?

Arkivar E. A. Thomle, Rigsarkivet, Christiania.

2.

Johan Henrik Paulsen (ell. Poulson) var født i Kjøbenhavn ^{12/3} 1770, „Keiserlig russisk Kammermusicus“, † i Chr.ania ^{28/7} 1838 (ifl. H. J. Huitfeldt Chr.ania Theaterhistorie), hans Broder „Mechanicus“ (alias „Dandsemester“) Carl August Paulsen (Poulson), f. i Kjøbenhavn, † i Christiansund ^{29/12} 1825, „46 Aar gl.“

Om Carl Aug. Paulsen beretter en Tradition, at han „efter sin Faders tidlige Død skal være bleven opdraget hos Grev Juel til Taasinge og senere en kort Tid studerede ved Kiels Universitet.“ Samme Tradition siger, at Faderen var „Slotskapellan“. Med Sikkerhed vides, at Moderen hed Anna Elisabeth Thode, f. 1740, samt at hun i 1801 levede i Bergen hos sin ovennævnte Søn Joh. Henr. Hun siges senere at være vendt tilbage til Kjøbenhavn..